



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 25(а) повестки дня

Мировой океан и морское право:

мировой океан и морское право

**Письмо Постоянного представителя Багамских Островов
при Организации Объединенных Наций от 12 декабря
2002 года на имя Генерального секретаря**

Прошу Вас распространить прилагаемое заявление (см. приложение) среди государств-членов в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 25(а) повестки дня.

(Подпись) Антони Ч. Роулл
Посол/Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Багамских
Островов при Организации Объединенных Наций от
12 декабря 2002 года на имя Генерального секретаря**

Г-н Председатель,

Ссылаясь на замечания, сделанные Постоянным представителем Испании при Организации Объединенных Наций в ходе его выступления этим утром по пункту 25 повестки дня «Мировой океан и морское право», я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы официально изложить позицию Содружества Багамских Островов в отношении крушения танкера «Престиж» и разлива нефти у побережья Испании.

Багамские Острова выражают глубокое сожаление в связи с экологическим и социальным ущербом, причиненным в результате крушения танкера «Престиж». Вместе с тем они хотели бы заверить Ассамблею в том, что все действия Багамских Островов в отношении танкера «Престиж» предпринимались с учетом потребностей в охране морской среды и их ответственности как государства флага. Багамские Острова по-прежнему полностью осознают свою ответственность как государства флага, и их действия свидетельствуют о стремлении правительства проявлять добросовестность в таких вопросах.

Что касается состояния этого судна, то, согласно имеющимся данным, оно было подвергнуто специальному осмотру в Китае в 2001 году, а в мае 2002 года был проведен еще один осмотр, который показал, что не было подлежащих исправлению дефектов и невыполненных классификационных рекомендаций. Поэтому все указывало на то, что судно находилось в исправном состоянии.

Багамские Острова намерены и дальше предпринимать усилия по повышению судоводных стандартов и обеспечению надежности регистра их судоводства.

Багамские Острова приступили к осуществлению ряда мер, направленных на устранение основных причин аварий, связанных со структурными дефектами, особенно в танкерах и балкерных судах, и сообщили о принятии таких мер Международной морской организации еще до инцидента с танкером «Престиж».

Правительство Багамских Островов вновь заявляет, что обеспечение безопасности морского судоводства по-прежнему имеет для них принципиальное значение и они приступили в этой связи к тщательному расследованию причин и обстоятельств крушения танкера «Престиж».

Мы хотели бы отметить, что, хотя в настоящее время вся информация указывает на то, что ремонтные работы на этом судне проводились в соответствии с наивысшими судоводными стандартами, наша следственная группа изучит и все остальные данные, касающиеся этого судна, в том числе данные о его конструкции и сроке эксплуатации.

